

A woman with long, voluminous brown hair is captured in a dynamic pose, spinning or dancing on a theater stage. She is wearing a long, flowing blue dress with gold sequins and black high-heeled sandals. The background shows the ornate interior of a theater with red seats and warm lighting.

La Consagración de Nadie (Unsuccessful)

Dirección: Gonzalo Quintana
Intérprete: Micaela Fariña

La consagración de nadie es un proyecto en clave “site- specific”.

Es un trabajo artístico para desarrollarse en distintos espacios/locaciones/teatros que tengan una clara relación con la ópera y el canto lírico. La relación con el espacio es sustancial para potenciar sus significantes.

En cuanto a la pieza, la misma muestra en código de biodrama hitos de la vida de Micaela Fariña. La búsqueda de una cantante de ópera y actriz con talento certificado por sus docentes que no logra insertarse en la escena de Buenos Aires, ni tampoco en la europea cuando migra hacia ese continente para probar suerte, tomando clases y presentándose a audiciones. Una cantante que no logra encontrar ese aplauso que desea en un teatro de ópera, decide hacer su propio proyecto personal, bio dramático, para contar su historia, su camino en el arte, y ocupar espacios por sí misma y recibir ese aplauso que no pudo encontrar formando parte de elencos de grandes producciones operísticas.

Unsuccessful is a “site-specific” project.

It is an artistic work to be developed in different spaces/locations/theaters that have a clear relationship with opera and lyrical singing. The relationship with space is essential to enhance its meanings.

As for the piece, it shows in biodrama code milestones in the life of Micaela Fariña. The search of an opera singer and actress with talent certified by her teachers, who is unable to insert herself in the Buenos Aires scene, nor in the European one when she migrates to that continent to try her luck, taking classes and auditioning. A singer who is unable to find the applause she desires in an opera house, decides to make her own personal project, a biodrama, to tell her story, her path in art, and to occupy spaces by herself and receive the applause she could not find as part of casts of large opera productions.

Iluminación

El diseño de luces de la planta general se realizará a partir de la planta de luces base del espacio.

- *** La adaptación de luces definitiva será enviada previo al montaje.
- *** Se requiere técnico programador y técnico operador.
- *** La ubicación del control se evaluará en función de la disposición del espacio escénico.
- *** Todos los equipos y elementos lumínicos serán aportados por el programador
- *** Será el director/asistente quien dé los pies de iluminación

Lighting design with floor plan of the space for the piece

Lighting

The lighting design of the general plan will be made from the base lighting plan of the space.

- *** The final lighting adaptation will be sent prior to assembly.
- *** A programmer and operator technician are required.
- *** The location of the control will be evaluated based on the layout of the stage space.
- *** All equipment and lighting elements will be provided by the programmer.
- *** The director/Assistant will provide the lighting guidelines.



Dimensiones ideales del espacio escénico

Ancho: 8m **Profundidad:** 6m **Altura:** 4.5 m

***Disposición público/escena variable según adaptación.

***Cantidad de espectadores variable según adaptación.

En dependencia de la disposición entre 100 y 250 personas.

Artefactos lumínicos para uso interno de la obra

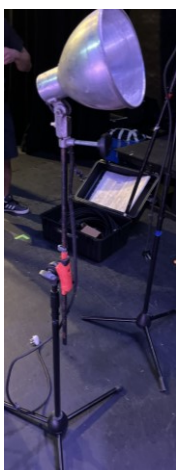
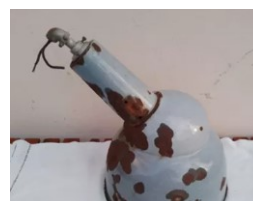
- Controlador de iluminación
8 dimmer carretera



- 4 Lampara Led Ar111 11w Gu10
Dimerizable 8° Luz Cálida (2700°K)



Con sus respectivos soportes de luces, tipo lámparas galponeras con prendido y apagado en el mismo artefacto. Deben ser diversos modelos.



Artefactos lumínicos para uso interno de la obra

- 2 par 1000

Con su soporte, visible como parte de la escenografía.



- 1 Barra De Luz Led Sensor Movimiento Recargable 40x4cm.



- 2 luz de tubo enchufables de 18w



- 2 Flash De Led Audio rítmico. Color de la luz Blanco frío



- 2 lámparas 60w Tungreflex

Con sus respectivos soportes, tipo veladores, con prendido y apagado en el artefacto



- 2 Miniproyector completo con cuatro obturadores para ajustar el tamaño del foco. Lampara de 12V



Con 2 artefactos para conectar luces con Ficha Interruptor Para Lampara De Pie / Piso

Con un variador Regulador Tensión Enchufable 1



Sonido

Amplificación acorde al espacio.

El sistema deberá estar colgado en posición y altura adecuada para cubrir el espacio destinado al público, prestando especial atención a los casos en los que el formato de la platea se defina como semicircular.

Fuentes de sonido en escenario

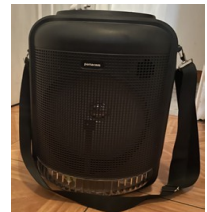
- **4 fuentes de sonido en escenario.**

Parlantes inalámbricos con batería (de duración de por lo menos hora y media) con tarjeta de memoria o usb para cargar los tracks.

Distintos o iguales, pero siempre en color negro.



Importante que no se apaguen ni desconecten si no están en uso ya que se utilizan en escena aproximadamente a los 45 min. de iniciada la performance y que no generen ruidos de encendido/apagado/búsqueda de señal ni luz.



- **2 Monitoreo**

- **Microfonía**

3 mic inalámbrico de mano tipo SM58

1 x mic inalámbrico de cápsula lavalier color piel (Se debe enganchar en ventilador)

- **1 distorsionador de voz para conectar un mic.**

- **Líneas de Audio**

2: mic vocal 1: teclado con efectos

1: mic cápsula

- **Pies de micrófonos**

1 con ruedas regulable

4 pies regulables

Pueden ser de color negro y/o plateado. Funcionan como soporte de luminaria.



Instrumentos

Backline

- **1 x Teclado con efectos/ritmos** (efecto bossa nova) con pedalera para sostener notas. Debe incluir base. Tipo Yamaha 5 octavas.

Prever una línea para el caso de espacios grandes donde el sonido del propio teclado no sea suficiente.



Sino se consigue puede ser un piano también.

- **1x Guitarra clásica o criolla**

Con correa color negro

2 pies de guitarra (color negro)



*** La adaptación de sonido definitiva será enviada previo al montaje.

*** La ubicación del control se evaluará en función de la disposición del espacio escénico.

*** Algunos elementos sonoros se controlan desde el escenario.

*** Se requiere técnico operador.

*** El video tiene sonido.

*** Todos los equipos, elementos e instrumentos serán aportados por el programador.

*** Será el director/asistente quien dé los pies de sonido.

Video

A aportar por la compañía:

Computadora para control de video.

Conector: HDMI.

A aportar por programador:

- **1 superficie de proyección color blanco colgable, que llegue al piso.**

Medidas a conversar según tamaño de representación. Mínimo: 6x4 m

- **1 proyector con soporte para colgado de varas de no menos de 5000 ANSI**

(ANSI y lente a definir según adaptación)
Todo el cableado necesario para el funcionamiento del sistema.

*** Según la disposición del espacio escénico/platea podrán ser superficies existentes; pantallas tensadas; monitores LED

*** La ubicación del control se evaluará en función de la disposición del espacio escénico.

*** Los videos tienen sonido

*** Se requiere técnico para mapeo y operación.

*** Será el director/asistente quien dé los pies de video.

Subtitulado

*** Contamos con subtítulos en formato PPT en inglés

**Se analizará y acordará en cada caso quien realiza la traducción y el archivo en el formato que fuera necesario para la operación.

*** El sistema técnico asociado deberá ser aportado por el programador y definido en conjunto con la compañía durante la adaptación.

*** La superficie de aplicación del subtitulado no será la misma que la destinada al material audiovisual.

*** Será necesario operador de subtitulado.



Utilería

- **1 libro de tapa dura de opera.**



- **5 ánvil/Flightcase**

- 1 que permita sentarse
- 1 que se pueda abrir y guardar vestuario dentro
- 1 que permita pararse
- 1 que sea fácil de mover.
- 1 que funcionara de escritorio para consola

Altura silla promedio 40/45 cm. Color negro y plateado

Pueden ser de diferentes tamaños y altura.



- **3 Ventiladores**

Altura regulable. Min 1.68. Diámetro 19 cm

1 de peso liviano, se mueve en la escena por la actriz. Se inclina.

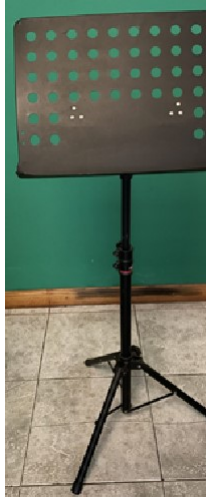
Los 3 con diferentes velocidades. Color: Negro. Caño puede ser negro y/o plateado



Utilería

- **1 atril de músico/Trípode**

Negro. Metálico. Regulable.



- **1 botella de agua metálica 24 cm**

Se utiliza para tomar agua en escena.



- **10 Morsas regulables**

Son para enganchar las luces solicitadas en los pies de mic



- **Alargues**

Diversas medidas para conectar la iluminaria de toda la obra.

- **Globos**

Varios, transparentes, 6 los infla la actriz en escena, pero al ingresar el público ya hay algunos tirados por el espacio escénico.



*** Todos los elementos de utilería serán aportados por el programador.

Ideal dimensions of the stage space

Width: 8m **Depth:** 6m **Height:** 4.5m

***Audience/scene layout varies depending on adaptation.

***Number of spectators varies depending on adaptation.
Depending on the layout, between 100 and 250 people.

Lighting fixtures for internal use of the play

- Lighting controller

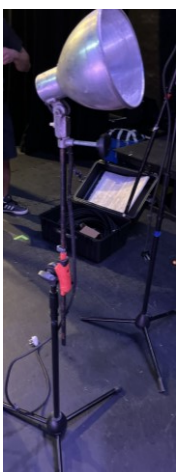
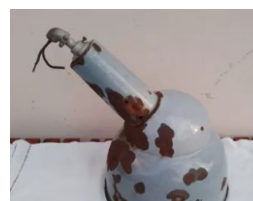
8 road dimmers

Lighting fixtures for internal use of the play

- 4 Led Ar111 11w Gu10 Dimmable 8° Warm Light (2700°K) Lamps



With their respective light supports, shed lamp type with on and off switch in the fixture. They must be different models.



Lighting fixtures for internal use of the play

- 2 pair 1000

With its support, visible as part of the scenery.



- 1 Rechargeable Motion Sensor LED Light Bar 40x4cm.



- 2 18w plug-in tube lights



- 2 Rhythmic Audio LED Flash. Cool White light color

- 2 60w Tungreflex lamps

With their respective supports, nightstand type, with on and off switch in the fixture



- 2 Complete mini projector with four shutters to adjust the size of the spotlight. 12V lamp

With 2 devices to connect lights with a Floor Lamp Switch Plug



With a 1 Plug-in Voltage Regulator Dimmer



Fx

700 watt smoke machine with remote control.

Sound

Amplification appropriate to the space.

The system must be hung in a position and at a height suitable to cover the space intended for the public, paying special attention to cases in which the format of the auditorium is defined as semicircular.

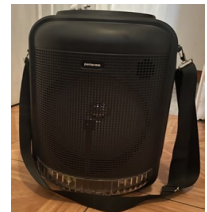
Sound sources on stage

- **4 sound sources on stage.**

Wireless speakers with battery lasting at least an hour and a half with memory card or USB to load the tracks. Different or identical, but always in black.



It is important that they are not turned off or disconnected if they are not in use since they are used on stage approximately 45 minutes after the performance begins and that they do not generate on/off signal search noises or light.



2 Monitoring

- **Microphony**

3 SM58 type wireless handheld mics

1 x skin-colored lavalier capsule wireless mic (must be hooked onto a fan)

- **1 voice distorter to connect a mic.**

- **Audio Lines**

2: vocal mic

1: keyboard with effects

1: capsule mic

- **Microphone stands**

1 with adjustable wheels

4 adjustable feet

They can be black and/or silver.

They function as a lighting support.



Instruments

Backline

- **1 x Keyboard with effects/rhythms** (bossa nova effect) with pedal board to sustain notes. Must include a base. Yamaha type 5 octaves.



Provide a line for large spaces where the sound of the keyboard itself is not sufficient.

If not available, a piano can also be used.

- **1x Classical or Creole guitar**

With black strap
2 guitar stands (black)



- *** The final sound adaptation will be sent prior to assembly.
- *** The location of the control will be evaluated based on the layout of the stage space.
- *** Some sound elements are controlled from the stage.
- *** An operator technician is required.
- *** The video has sound.
- *** All equipment, elements and instruments will be provided by the programmer.
- *** The director/assistant will provide the sound cues.

Video

To be contributed by the company:

Computer for video control.

Connector: HDMI.

To be contributed by programmer:

- **1 white, floor-length projection surface that can be hung.**

Measurements to be discussed depending on the size of the performance. Minimum: 6x4 m

- **1 projector with support for hanging on rods of no less than 5000 ANSI**

(ANSI and lens to be defined according to adaptation)

All the wiring necessary for the operation of the system.

*** Depending on the layout of the stage/stall area, these may be existing surfaces; stretched screens; LED monitors

*** The location of the control will be evaluated based on the layout of the stage space.

*** The videos have sound

*** A technician is required for mapping and operation.

*** The director/assistant will be the one to provide the video captions.

Subtitles

*** We have subtitles in PPT format in English.

**In each case, the person who will perform the translation and the file in the format necessary for the operation will be analyzed and agreed upon.

*** The associated technical system must be provided by the programmer and defined jointly with the company during the adaptation.

*** The application surface of the subtitles will not be the same as that intended for the audiovisual material.

*** A subtitle operator will be required.



Props

- **1 hardcover opera book.**



- **5 Flight Cases/Road Cases**

- 1 that allows you to sit
- 1 that can be opened and store costumes inside
- 1 that allows you to stand
- 1 that is easy to move
- 1 that will work as a desk for the console

Average chair height 40/45 cm. Black and silver color.

They can be of different sizes and heights.



- **3 Fans**

Adjustable height. Min 1.68. Diameter 19 cm

1 lightweight, moved in the scene by the actress.
Tilts.

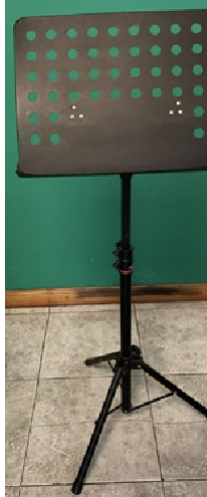
All 3 with different speeds. Color: Black. Cannon
can be black and/or silver



Props

- **1 Music Stand/Tripod**

Black. Metallic. Adjustable.



- **1 metal water bottle 24 cm**

Used to drink water on stage.



- **10 Adjustable clamps**

To hook the requested lights on the microphone stands.



- **Extension cords**

Various sizes to connect the lighting for the entire play.

- **Balloons**

Several, transparent, 6 are inflated by the actress on stage, but when the audience enters there are already some lying around the stage space.



***All props will be provided by the programmer.

Imágenes de referencia sobre la disposición espacial

Reference images on spatial arrangement



Imágenes de referencia sobre la disposición espacial

Reference images on spatial arrangement



Vestuario y caracterización

Costume and characterization

A aportar por la compañía:

Top deportivo + calzas + zapatillas

Requiere lavado diario.

Vestido azul de opera

**** Consumibles maquillaje**

To be provided by the company:

Sports top + leggings + sneakers

Requires daily washing.

Blue opera dress

**** Makeup supplies**



Plan de trabajo

Work plan

3 Ensayos

Duración: 4 hs

1 ensayo de piso

Utilería de mano

piano - guitarra

Proyector -ventilador

2 ensayos técnicos

1 Montaje + Programación

1 Ensayo general

*** ATENCIÓN:

La actriz está en escena durante el ingreso de público, reducir a 15 min.

3 Rehearsals

Duration: 4 hours

1 floor rehearsal

Handheld props

Piano - guitar

Projector - Fan

2 technical rehearsals

1 Assembly + Programming

1 General rehearsal

*** ATTENTION:

The actress is on stage during the entrance of the public, reduce to 15 min.

Performance 70 min.



Equipo / Creative Team

Personas en gira / People on tour

2 Mínimo/ Minimum

1 Intérprete/Performer:

Micaela Fariña, cuenta con Visa EEUU; pasaporte al día

2 Director:

Gonzalo Quintana, cuenta con Visa EEUU; pasaporte al día

5 Máximo / Maximum

3. Asistente de dirección/Assistant director:

Federica Monte, cuenta con Visa EEUU; pasaporte al día

4. Diseñador lumínico/ Lighting Designer:

Samir Carrillo, pasaporte al día.

5. Productor / Producer

Atención

En caso de poder viajar solo dos personas, es importante contar con equipo local que pueda comunicarse con los responsables de esas áreas en Argentina.

Attention

If only two people can travel, it is important to have a local team that can communicate with those responsible for those areas in Argentina.

A aportar por programador/ To be contributed by programmer:

* Seguro al viajero para todo el equipo el tiempo que dure la contratación. /
Traveler insurance for the entire team for the duration of the contract.

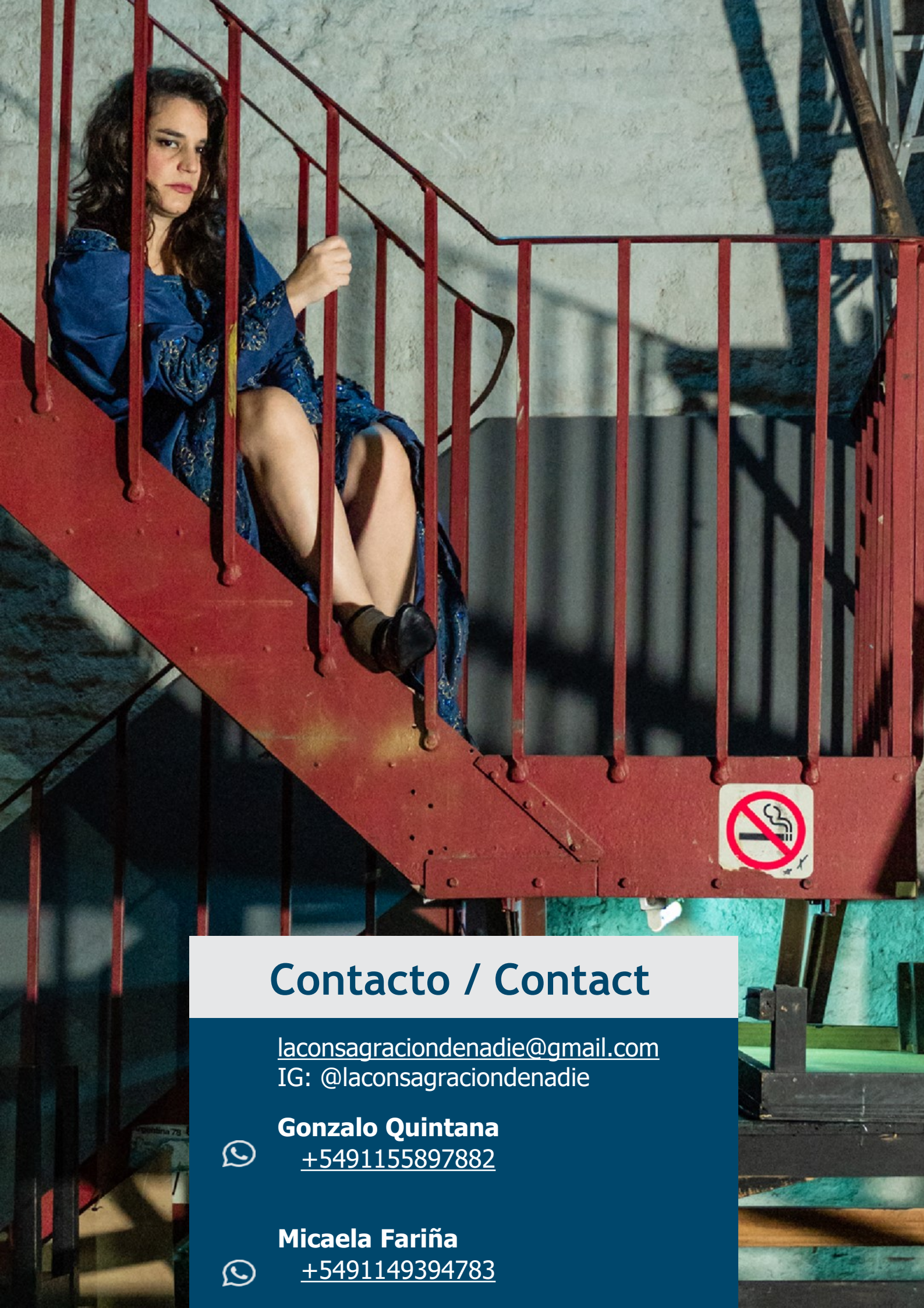
* Costo si hubiera que hacerse algún visado especial para el país. /
Cost if a special visa had to be obtained for the country.

* Hospedaje, a convenir / Accommodation, to be agreed

* Per Diem para todo el equipo / Per Diem for the whole team

* Traslados / Transfers





Contacto / Contact

laconsagraciondenadie@gmail.com
IG: @laconsagraciondenadie



Gonzalo Quintana
[+5491155897882](tel:+5491155897882)



Micaela Fariña
[+5491149394783](tel:+5491149394783)